

Felix

Mendelssohn Bartholdy

Das Leiden Christi / The Passion of Christ

Teil 2 des Oratorienfragments / Part 2 of the oratorio fragment

"Christus" op. 97 · BWV A 26

Tenore solo, Coro (SATTBB)

2 Flauti, 2 Oboi, 2 Clarinetti, 2 Fagotti

2 Corni, 2 Trombe, 3 Tromboni, Timpani

2 Violini, Viola, Violoncello e Contrabbasso

herausgegeben von / edited by

R. Larry Todd

Stuttgarter Mendelssohn-Ausgaben

Urtext

Klavierauszug / Vocal score

Paul Horn



Carus 40.170/03

Das Leiden Christi/The Passion of Christ

Zweiter Teil des Oratorienfragmentes „Christus“ op. 97

Second part of the oratorio fragment "Christus" op. 97

Felix Mendelssohn Bartholdy

1809–1847

1. Recitativo

Klavierauszug/Vocal score: Paul Horn

Tenore solo

Und der gan-ze Hau - fe stand auf und fin-gen an, ihn zu ver - kla-gen und zu schmä-hen:
And the mul-ti-tude a - rose, and to - ge - ther they be - gan thus to ac - cuse him:

Legni
(Flauti, Oboi,
Clarinetti,
Fagotti)
Ottoni
(Corni, Trombe
3 Tromboni)
Timpani, Archi

2. Chorus

Allegro moderato

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Allegro moderato

Legni, Ottoni

Archi

Die - sen man fin - den wir, daß er das Volk
This sen man we have found per - vert - ing all
Die - sen man fin - den wir, daß er
This sen man we have found per - ver -
Die - sen man fin - den wir, as the
This sen man we have found ab - the

5

wen - det na - tion, ich schoß dem Kai - ser zu ge - ben,
na - tion, der ren - der tri - bute to Cae - sar.
wen - det na - tion, tet, den Schoß dem Kai - ser zu ge - ben,
na - tion, ding to ren - der tri - bute to Cae - sar.
wen na - bie - tet, den Schoß dem Kai - ser zu ge - ben, und
na - bid ding to ren - der tri - bute to Cae - sar, He
und ver - bie - tet, den Schoß
and for - bid ding to ren -

+Archi

Available on CD with Kammerchor Stuttgart, conducted by Frieder Bernius (CV 8).

© 195 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 40.170/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by Larry

English version by

William Bartholomew

3. Recitativo

Tenore solo

Archi

p

Pi - la - tus sprach zu den Ho - hen-prie-ster und zum Volk: Ich
 Then Pi - late said to the priests, the el - ders, and the peo - ple: In

3

fin - de kei - ne Ur - sach' an die - sem Men - schen. Da schrie - en al -
 him I find no e - vil; the man is fault - less. Then cried the peo -

f

4. Chorus

Allegro molto

Er hat das Volk er -
 He stir - reth up the

Er hat das Volk er -
 He stir - reth up the

Er hat das Volk er -
 He stir - reth up the

er -
 up the Jews, da-mit, daß er
 by teach - ing t'

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

regt — da-mit, daß er ge - leh - ret hat hin und her im gan - zen
 Jews, — by teach - ing them in ev' - ry place, near and far, through-out Ju -

regt — da-mit, daß er ge - leh - ret hat hin und her
 Jews, — by teach - ing them in ev' - ry place, near and far,

regt — da-mit, daß er ge - leh - ret hat hin und her
 Jews, — by teach - ing them in ev' - ry place, near and far,

hat — das Volk er - regt hin und her im gan - zen
 stir - reth up the Jews, near and far, through-out Ju -

Lan - de, hin und her im gan - zen Lan - d'
 dae - a, near and far, through-out Ju - dae - d'

im gan - zen Lan - de, hin und her
 through-out Ju - dae - a, near and far, Lan
 a,

im gan - zen Lan - de, hin und her
 through-out Ju - dae - a, near and far, ae
 a, de,

Lan - de, hin und her ae, im gan - zen
 dae - a, near and far, through-out Ju -

Lan - de, und hat und hat in Ga - li - lä - a an - ge
 dae - a, from here to Ga - li - le - a, teach - ing

u. a, in Ga - li - lä - a an - ge
 a, to Ga - li - le - a, teach - ing

- li - lä - a, in ge
 li - le - a, in ge

in Ga - li - lä - a, und hat
 to Ga - li - le - a, from here

fan - gen bis hie - her. _____
 them in ev' - ry place. _____

fan - gen bis hie - her. _____
 them in ev' - ry place. _____

fan - gen bis hie - her. _____
 them in ev' - ry place. _____

fan - gen bis hie - her. _____
 them in ev' - ry place. _____

Er hat das Volk er - regt da - mit, daß er ge -
 He stir - reth up the Jews, by teach - ing them in

sf

Er hat das Volk er - regt _____
 He stir - reth up the Jews, _____

regt, er hat das Volk, das Volk er -
 Jews, by teach - ing them in ev' - ry e. He s... er - the

Er hat das Volk er - regt, er hat
 He stir - reth up the Jews, He up hin und near and

leh - ret hat, da - mit, daß - ret hat hin und
 ev' - ry place, by teach - ing - ry place, near and

sf

her hin und her im gan - zen
 far, near and far, through-out Ju -

regt hin und im gan - zen Lan - de, hin und her
 Jews, near and through-out Ju - dae - a, near and far,

im gan - zen Lan - de
 through-out Ju - dae - a,

im gan - zen Lan - de,
 through-out Ju - dae - a,

n - zen
 t Ju -

Lan - de, hin und her im gan - zen
 dae - a, near and far, through-out Ju -

im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan - de,
 through-out Ju - dae - a, through-out Ju - dae - a,

im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan - de,
 through-out Ju - dae - a, through-out Ju - dae - a,

Lan - de, hin und her im gan - zen
 dae - a, near and far, through-out Ju -

Lan - de, im gan - zen Lan - de, und hat
 dae - a, through-out Ju - dae a, from here

im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan - de, un'
 through-out Ju - dae a, through-out Ju - dae a, fr

im gan - zen Lan - de, im gan - zen Lan -
 through-out Ju - dae a, through-out Ju - dae

Lan - de, im gan - zen Lan - de, in Ga - li -
 dae - a, through-out Ju - dae a, to Ga - li -

lä - a - an
 la - a

lä - a

lä

gis hie - her.
 up the Jews.

gen reth bis hie - her.
 up the Jews.

fan - gen bis
 stir reth up

ge - fan - gen bis
 he stir reth up

Solo
 Pi -
 ren

5. Recitativo

la - tus a - ber sprach: Ich fin - de kei - ne Schuld an ihm, dar-um will ich ihn -
 Pi - late said a - gain: I find in him no fault at all; I there-fore will chas-

Archi

p

3
 züch - ti - gen und los - las - sen. Da schrie der gan - ze Hau -
 tise the man, and let him go. They cried all to - ge

f

6. Chorus

Allegro

Hin-weg mit die - ser in-weg, hin - weg, hin-weg, hin -
 A - way with Je - i a - way, a - way, a - way with

Hin-weg mi' hin-weg, hin - weg, hin-weg, hin -
 A - way , a - way, a - way, a - way with

Hin- A - u weg, hin - weg, hin-weg, hin - weg, hin-weg, hin -
 A - u a - way, a - way, a - way, a - way, a - way with

Je - sem, hin-weg, hin - weg, hin- weg, hin -
 Je - sus, a - way, a - way, a - way, with

w

weg, und gib uns Bar - ra - bam los, und gib uns
him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba -

weg, und gib uns Bar - ra - bam los, und gib uns Bar - ra - bam los,
him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba - rab - bas to us,

weg, und gib uns Bar - ra - bam los, und gib uns Bar - ra - bam los,
him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba - rab - bas to us,

weg, und gib uns Bar - ra - bam los, und gib uns
him, and give Ba - rab - bas to us, and give Ba -

Bar - ra-bam los, und gib uns Bar - ra-bam los, Ba -
rab - bas to us, and give Ba - rab - bas to us, rab -

und gib uns Bar - ra-bam los, Bar - ra-bam los, ra -
and give Ba - rab - bas to us, give him to us, m

und gib uns Bar - ra-bam los, Bar - ra -
and give Ba - rab - bas to us, give hi

Bar - ra-bam los, und gib uns los, r - ra-bam los,
rab - bas to us, and give Ba give him to us,

Bar - ra-bam los, Bar - ra-bam los!
give him to us, give him to us!

Bar - ra-bam lo - ra-bam los!
give him to ... him to us!

Bar - ra ra-bam los, los!
give him to us, us!

Bar -
give

7. Recitativo

Tenore solo

Da rief Pi - la - tus a - ber - mals zu ih - nen und woll - te Je - sum los - las - sen, sie a - ber schrie - en:
 Still, Pi - late spake a - gain un - to the peo - ple, for he was wil - ling to re - lease Je - sus. But still they cri - ed:

Archi

p

8. Chorus

[illegible]

ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn,
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy him,

ihn, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy,

10

kreu - : : : : zi - ge ihn, kreu - zi -
cru : : : : ci - fy him, cru - ci -

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kre
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, him

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, m,

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge, kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, k. ci - ge ihn,
cru - ci - fy, cru - ci - fy, cru - ci - fy, him,

13

ihn,
him,

zi - ge ihn,
ci - fy him,

kreu - zi - ge ihn,
cru - ci - fy him,

kreu - zi - ge ihn,
cru - ci - fy him,

[illegible]

19

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the fifth staff is the piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are in German. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

ihn,
him,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy, cru -

ihn,
him,

kreu - zi - ge,
cru - ci - fy,

ihn, kreu - zi - ge
him, cru - ci - fy ihm,

ihn,
him,

.eu - zi - ge
cru - ci - fy

ation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22

Original evtl. gemindert • Evaluat

ihn,

kreu - - zi - ge
cru - - ci - fy,

zi - ge,
cru - - ci - fy,

zi - ge,
fy,

kreu - - zi - ge
cru - - ci - fy

ihn,
him,

ge,
fy,

24

kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, ihm, kru - ci - fy

kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy

kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy

kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy, kreuz - zi - ge, kru - ci - fy

27

ihn, him, kreuz - ge, kreuz - ge
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihn, him, kreuz - ge, kreuz - ge
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihn, him, kreuz - ge
him, cru - ci - fy, cru - ci - fy

ihn, kreuz - ge ihm, kreuz - ge
him, cru - ci - fy him, cru - ci - fy

[illegible]

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn!
cru - ci - fy, cru - ci - fy him!

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn!
cru - ci - fy, cru - ci - fy him!

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn!
cru - ci - fy, cru - ci - fy him!

kreu - zi - ge, kreu - zi - ge ihn!
cru - ci - fy, cru - ci - fy him!

ff *sf*

9. Recitativo

Solo

Pi - la - tus spricht zu ih - nen: Nr. 1
Then un - to them said Pi - late: and kreu - zi - get ihn, denn
ci - fy, him, for

fp *Archi*

3
ich
I

Schuld an ihm. Da ant - wor - te - ten sie:
a fault in him. The an - swers were:

10. Chorus

Allegro moderato

3

Wir ha-ben ein Ge-
We have a sa-cred

Wir ha-ben ein Ge-setz, und nach dem Ge-setz soll er ster-ben, denn er
We have a sa-cred law; guilt-y by that law, let him suf-fer! He hath

Allegro moderato

Archi

hat sich selbst zu Got-tes Sohn ge-
made him-self the Son of God the

5

setz, law, und nach dem Ge-setz soll er ster-ben, denn er
guil-ty by that law, let him suf-fer! He hath

hat sich selbst zu Got-tes Sohn ge-
made him-self the Son of God the

8

Wir ha-ben ein Ge-
We have a sa-cred

setz, law, soll er ster-ben, denn er
guil-ty by that law, let him suf-fer! He hath

hat sich selbst zu Got-tes Sohn ge-
made him-self the Son of God the

setz, und nach dem Ge - setz soll er ster - ben, denn er hat sich
 law, guil - ty by that law, let him suf - fer, He hath made him -

hat sich selbst zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich
 made him - self the Son of God the Lord, He hath made him -

macht, zu Got - tes Sohn, zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich
 Lord, the Son of God, the Son of God the Lord, He hath made him -

hat sich selbst zu Got - tes Sohn ge - macht, denn er hat sich
 made him - self the Son of God the Lord, He hath made him -

Tr

Trb

selbst, sich selbst zu Got - tes Sohn ge - macht.
 self, him - self the Son of God the Lord.

selbst, sich selbst zu Got - tes Sohn ge - m ha - Ge -
 self, him - self the Son of God the m have a sa - cred

selbst zu Got - tes Sohn ht. a - ben ein Ge -
 self the Son of God have a sa - cred

selbst, sich selbst zu Got - tes G Wir ha - ben ein Ge -
 self, him - self the Son of G We have a sa - cred

Trb

setz, und nach er ster - ben.
 law, guil - let him suf - fer!

setz, soll er ster - ben.
 law, let him suf - fer!

setz, nat - setz law, soll er st
 by that law. let him

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE PART

11. Recitativo

Da ü - ber-ant-wor-te - te er ihn, daß er ge - kreu - zigt wür - de, sie nah - men Je - sum
Then un - to them he de - liver'd him, that they might cru - ci - fy him, Then they took Je - sus,

Archi

p

und führ - ten ihn hin zur Schä - del - stät - te, es folg - te ihm a - ber nach ein gro - ßer Hau - fe
and straight-way to Gol - go - tha they led him, There fol - lowed af - ter him, a mul - ti - tude of

Volks, und Wei - ber, die klag - ten, die klag - ten und
men, and wo - men be - wail - ing, be - wail - ing and

12. Chorus

Andante con moto *p*

Ihr Tr
Daugh

weint ü - ber euch selbst und ü - ber
weep for your - selves, weep for your -

ns, on, weint ü - ber euch selbst und ü - ber
weep for your - selves, weep for your -

f

simile

Cor, Fag

eu - re Kin - der,
selves and your chil - dren,

eu - re Kin - der,
selves and your chil - dren,

p
Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch
Daugh - ters of Zi - on, weep for your -

Ihr Töch - ter
Daugh - ters of

13

The image shows a page from a music book, page 13, containing a musical score for the hymn 'Weep for Yourself'. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are in German and English. The piano part features a prominent arpeggiated accompaniment in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. A large, diagonal watermark reading 'CARUS' is visible across the page. A copyright notice for Carus-Verlag is also present.

und ü - ber eu - re Kin - der,
weep for your - selves, and your chil - dren,

und ü - ber eu - re Kin - de
weep for your - selves, and your chil - de

selbst
selves,
und ü - ber eu - re Kin -
weep for your - selves, and your chil -

Zi - ons,
Zi - on,
weint ü - ber eu - re
weep for your - selves, and your

er eu -
your - selves,

Carus-Verlag

Copyright - Quality may be reduced

19

eu selves, re and your Kir ch, n,

eu selves re ana

eu selves,

der, dren,

der, dren,

weint ü - ber euch selbst!
weep for your - selves!

weint ü - ber euch selbst!
weep for your - selves!

weint ü - ber euch
for your -

der euch
for your -

sf

f

sf

sf

pp *cresc.*

Denn sie - he, sie - he, es wird die Zeit kom - men, da wer - det ihr
 For sure - ly, sure - ly the days are com - ing, when they shall ex -

pp *cresc.*

Denn sie - he, sie - he, es wird die Zeit kom - men, da wer - det ihr
 For sure - ly, sure - ly the days are com - ing, when they shall ex -

pp *cresc.*

selbst! Denn sie - he, sie - he, es wird die Zeit kom - men, da wer - det ihr
 selves! For sure - ly, sure - ly the days are com - ing, when they shall ex -

pp *cresc.*

selbst! Denn sie - he, sie - he, es wird die Zeit kom - men, da wer - det ihr
 selves! For sure - ly, sure - ly the days are com - ing, when they shall ex -

pp *cresc.*

Timp

31 *pp* *f*

sa - gen zu den Ber - gen: fällt ü - ber uns! fällt ü -
 claim to the moun - tains: fall down on us! fall d -

sa - gen zu den Ber - gen: fällt ü - ber uns! ou -
 claim to the moun - tains: fall down on us! ir

sa - gen zu den Ber - gen: fällt ü - ber uns! uns!
 claim to the moun - tains: fall down on us! us!

sa - gen zu den Ber - gen: fällt ü - ber uns!
 claim to the moun - tains: fall down on us!

Tutti

37 *dim.* *pp*

und zu den Hü uns! deckt uns!
 and to the hills us! Hide us!

und zu uns! deckt uns!
 and to us! Hide us!

deckt uns!
 Hide us!

geln: deckt uns! Vl pizz.
 hills: us! Hide us!

p

cresc. *sf*

Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst,
Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves,

cresc. *sf*

Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst,
Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves,

Cor *pp* Fl *cresc.* Cl *sf*

dim.

weint ü - ber euch selbst, ihr Töch - ter Zi - ons,
weep for your - selves, Daugh - ters of Zi - on,

dim.

weint ü - ber euch selbst, ihr Töch - ter Zi -
weep for your - selves, Daugh - ters of Zi -

Ihr Töch - ter Zi - ons,
Daugh - ters of Zi - on,

Ihr Töch - ter Zi -
Daugh - ters of Zi -

dim. VI pizz.

weint ü - ber eu der, ihr Töch - ter Zi - ons,
weep for your - selves daugh - ters of Zi - on,

weint ü - ber der, ihr Töch - ter Zi - ons,
weep for your daugh - ters of Zi - on,

und Kin - der, Zi - ons,
wee chil - dren, on,

re Kin - der, weint i
and your chil - dren, weep f

ber your -

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - re Kin - der.
 weep for your - selves, weep for your - selves and your chil - dren.

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - re Kin - der.
 weep for your - selves, weep for your - selves and your chil - dren.

weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu - re Kin - der.
 weep for your - selves, weep for your - selves and chil - dren.

euch selbst, und weep ü - ber eu - re Kin - der, weint ü - ber
 selves, weep for your - selves and chil - dren, weep for your -

cresc.

cresc.
 Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst und ü - ber eu -
 Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, weep for your - selves, -

cresc.
 Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst eu re
 Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, and your

cresc.
 Ihr Töch - ter Zi - ons, weint ü - ber euch selbst na
 Daugh - ters of Zi - on, weep for your - selves, selves and your

euch, weint ü - ber euch re, eu - re
 selves, weep for your - selves, w, your - selves and

cresc.

mp
 Kin - der, selbst, ü - ber euch selbst und
 chil - dren selves, weep for your - selves, O

Kin - der
 chil - dren

Ki -

pp

VI

pp

ü - ber eu - re Kin - der,
 weep for your - selves, and your chil - dren,

Weint, weint, ü - ber euch
 weep, weep, weep for your -

Weint, weint, ü - ber euch selbst, euch
 weep, weep, weep for your - selves, your -

Weint, ü - ber euch selbst, ü - ber euch
 weep, weep for your - selves, weep for your -

85

cresc.

dim.

ü - ber euch selbst und eu - re Kin - der,
weep for your - selves, and your - selves and your chil - dren,

dim.

selbst und eu - re, eu - re Kin - der,
selves, your - selves, your selves and your chil -

dim.

selbst und eu - re Ki - de,
selves, your - selves and your chil -

dim.

selbst und eu - re Kin - der,
selves, your - selves and your chil -

dim.

ü - ber euch
weep for your -

dim.

p

91

selbst,
selves,

ü -
weer

selbst,
selves,

sel

selbst!
selves!

ber euch selbst!
ep for your - selves!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evalu...

PROBE



13. Chorus

Tenore I
Er nimmt auf sei - nen Rü - cken die La - sten, die mich
He leaves his heav'n - ly por - tals, en - dures the griefs of

Tenore II
Er nimmt auf sei - nen Rü - cken die La - sten, die mich
He leaves his heav'n - ly por - tals, en - dures the griefs of

Basso I
Er nimmt auf sei - nen Rü - cken die La - sten, die mich
He leaves his heav'n - ly por - tals, en - dures the griefs of

Basso II
Er nimmt auf sei - nen Rü - cken die La - sten, die mich
He leaves his heav'n - ly por - tals, en - dures the griefs of
Va, Vc, Fag, Cb

4
drü - cken bis zum Er - lie - gen schwer, er wird
mor - tals, to raise our fal - len race; O lo -

drü - cken bis zum Er - lie - gen schwer, er
mor - tals, to raise our fal - len race; Fl^h a -

drü - cken bis zum Er - lie - gen schwer,
mor - tals, to raise our fal - len race; Fluch, da -

drü - cken bis zum Er - lie - gen
mor - tals, to raise our fal - len ein Fluch, da -

8
ge - gen er - wirbt gen, und o wie gna - den - reich ist der!
press - ing, he gr^{at} ing, he saves us by re - deem - ing grace!

ge - gegen er Se - gen, und o wie gna - den - reich ist der!
press - ing, he bless - ing, he saves us by re - deem - ing grace!

ge - auf den Se - gen, und der!
press us a bless - ing, he grace!

ot er mir den Se - gen, und
ains for us a bless - ing, he

Wo bist du Son - ne blie - - ben, die Nacht hat dich ver -
 When thou, O sun, - ne art shroud - - ed, by night or tem - pest

Wo bist du Son - ne blie - - ben, die Nacht hat dich ver -
 When thou, O sun, - ne art shroud - - ed, by night or tem - pest

Wo bist du Son - ne blie - - ben, die Nacht hat dich ver -
 When thou, O sun, - ne art shroud - - ed, by night or tem - pest

Wo bist du Son - ne blie - - ben, die Nacht hat dich ver -
 When thou, O sun, - ne art shroud - - ed, by night or tem - pest

trie - - ben, die Nacht, des Ta - ges Feind. Fahr' hin
 cloud - - ed, thy rays no long - er dart, though ear

trie - - ben, die Nacht, des Ta - ges Feind. Fahr' du
 cloud - - ed, thy rays no long - er dart, th and

trie - - ben, die Nacht, des Ta - ges Feind. ni Er - den -
 cloud - - ed, thy rays no long - er dart, th dark and

trie - - ben, die Nacht, des Ta - ges F. du Er - den -
 cloud - - ed, thy rays no long - er earth be dark and

son drea - ne, wenn Je - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.
 drea - ry, If, me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

son drea - ne, v. Won - ne, noch hell in mei - nem Her - zen scheint.
 drea - ry, me, 'tis cloud - less day with - in my heart.

son drea - ne, Won - ne, noch zen scheint.
 drea - ry, me, 'tis heart.

Je - sus, mei - ne Won - ne, nc
 Je - sus, thou art near me, 'ti

cheint.
 heart.